



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
4 February 2009

Russian
Original: English



**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Сорок вторая сессия**

Краткий отчет о 866-м заседании,
состоявшемся во Дворце Наций, Женева, в пятницу, 7 ноября 2008 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Шимонович

Содержание

Заявление Верховного комиссара по правам человека

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Заявление Верховного комиссара по правам человека

1. **Г-жа Пиллэй** (Верховный комиссар по правам человека) говорит, что после вступления в должность в начале сентября месяца она пообещала оказывать поддержку каждому договорному органу по правам человека. Она считает эти органы хранителями международных стандартов в области прав человека, на которые она полагалась в течение всей своей юридической карьеры как практикующий юрист, правозащитник и судья, работавший на национальном и международном уровнях. Как поборник прав женщин она особенно хорошо осведомлена о Конвенции и работе этого Комитета. Ей особенно хорошо известна работа Комитета в вопросе о насилии в отношении женщин, и в своей работе в Международном уголовном трибунале по Руанде она использовала общую рекомендацию Комитета No. 19 по этой теме. Она намерена активно способствовать всеобщей ратификации Конвенции и Факультативного протокола к ней и с удовлетворением отмечает тот факт, что Маврикий и Мозамбик только что стали участниками Факультативного протокола. В работе с государствами-участниками она также будет поднимать вопрос об оговорках, которые, по счастью, постепенно снимаются, а также вопросы полного осуществления и представления докладов.

2. Впечатляющая работа Комитета за последние 25 лет прекрасно отражена в книге "Circle of Empowerment" («Круг расширения прав и возможностей женщин»), которая свидетельствует о самоотверженности и преданности его прошлых и нынешних членов делу ликвидации дискриминации в отношении женщин на основе пола и достижения гендерного равенства. Комитет провел большую работу по совершенствованию своих процедур и устранению тех элементов дискриминации, которые существовали в том самом договоре, на основании которого Комитет и был создан. Конвенция является единственным договором по правам человека, который ограничивает продолжительность сессий своего контрольного комитета и не наделяет его полномочиями получать и рассматривать петиции или проводить расследования. Она удовлетворена тем, что, начиная с 2010 года, Комитет будет иметь возможность проводить ежегодно три трехнедельные сессии и будет располагать дополнительным временем для работы своей рабочей группы. Комитет существенным образом способствовал принятию Факультативного протокола и

получает растущее число сообщений. Вместе с тем, значительно больше женщин могли бы воспользоваться предусмотренными Факультативным протоколом процедурами, и поэтому чрезвычайно важно разработать целевые стратегии повышения правовой грамотности, с тем чтобы побудить их пользоваться этим документом. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Межпарламентский союз переработают существующий Справочник для парламентариев по Конвенции и Факультативному протоколу; кроме того, она будет также поощрять другие организации, включая неправительственные организации (НПО), к разработке материалов для содействия разъяснению имеющихся возможностей, особенно возможностей, создаваемых Факультативным протоколом. Деятельность Комитета будет находиться в центре усилий УВКПЧ по укреплению потенциала, и она постарается также наладить взаимодействие с другими учреждениями, как, например, с судебными органами, на работу которых решения Комитета могут оказать существенное влияние.

3. Работа сорок второй сессии Комитета была особенно напряженной, учитывая количество рассмотренных докладов государств-участников, полученных петиций и других проведенных мероприятий. Она приветствует принятие новой рекомендации о трудящихся женщинах-мигрантах и заявление по случаю шестидесятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека. Были также проведены многочисленные сопутствующие мероприятия, в том числе по вопросу о возможном межправительственном механизме по дискриминационным правовым нормам и по вопросу о пожилых женщинах. В работе сессии приняли участие многие НПО и представители системы Организации Объединенных Наций, что свидетельствует о большой значимости работы Комитета.

4. Она будет признательна, если Комитет сообщит ей свое мнение о тех препятствиях, которые мешают государствам-участникам в полной мере выполнить Конвенцию, и о тех реальных вызовах, с которыми сталкиваются женщины и девочки в их стремлении добиться реализации своих прав человека в этом важном юбилейном году.

Заседание закрывается в 10 ч. 30 м.